

Fiche Information : Authenticité - définitions

Etymologie et histoire du mot "authentique"

- Authentique apparaît au XIIe venant du grec "authentikos" par le latin : dérivé de "authentês", maître absolu (d'où en français "qui fait autorité"), dont le second élément n'est pas clair. Authentiquement, XIVe ; authenticité, XVIe ; authentifier, XIXe. d'après (Picoche, J. 1992).
- Autre version : authenticité : auto > de lui-même, par lui-même ; hentos > qui s'achève, se réalise ou qui achève, réalise. Notion d'autonomie, d'existence, une existence qui a sa justification en lui-même.

A l'origine authenticité se réfère plutôt à un texte : texte original et bien attribué (notion d'auteur d'un texte mais aussi d'ancêtre, de commencement), puis authenticité devient un terme juridique, un acte juridique qui fait loi (pouvoir, autorité, inattaquable).

Authenticité s'applique ensuite aux personnes dont l'autorité est incontestable, puis aux choses.

Au XIXe, authentique prend la signification de sincère, non affecté, non feint, puis prend un aspect moral d'où l'évolution au XXe où authenticité s'oppose à tromperie.(Jokilehto, J. 1994)

Définitions

Authentique dans la langue française

1. Droit: Acte authentique (opposé à acte sous seing privé) : qui fait foi par lui-même jusqu'à inscription de faux, en raison des formes légales dont il est revêtu. (ex: testament authentique). Par extension "qui est attesté, certifié conforme à l'original (copie authentique) ;
2. Qui est véritablement de l'auteur auquel on l'attribue. (un Rembrandt authentique)
3. Dont l'autorité, la réalité, la vérité ne peut être contestée (fait ou histoire authentique). Voir assuré, avéré, certain, établi, exact, incontestable, indéniable, indiscutable, indubitable, réel, sûr, véridique, véritable, vrai.
4. par extension (XXe) qui exprime une vérité profonde de l'individu et non des habitudes superficielles, des conventions.(Robert, P. 1988)

Authentique pour une évaluation des biens culturels en vue d'un classement

"L'exigence de satisfaire à la définition rigoureuse de ce qui est authentique peut être comprise comme la nécessité d'être dans le vrai, c'est-à-dire que le bien proposé pour inscription (ici au classement dans la Liste du Patrimoine mondial, ndlr) doit véritablement être ce que l'on prétend qu'il est." (Jokilehto, J. et King, J. 2000).

Authenticité et théorie de Brandi

« Pour une œuvre d'art, un monument ou un site, l'authenticité peut être comprise comme une mesure de la véracité de l'information, définissant l'importance du patrimoine. Cesare Brandi, dans sa théorie de la restauration, estimait qu'il y a deux principaux aspects dans la définition d'une œuvre d'art : sa *création* et son *histoire*. La création consiste du processus mental et de la construction physique qui ont pour résultat l'existence de l'œuvre. L'histoire comprend les événements importants qui définissent l'œuvre dans le temps - modifications, changements, et vieillissement - éléments qui font tous partie de la réalité actuelle. Ainsi l'authenticité dans la conservation du patrimoine culturel peut être définie comme une mesure de la véracité de l'unité interne du processus créatif et de la réalisation physique de l'œuvre, ainsi que des effets de son passage à travers le temps historique. (Définition débattue avec le professeur Paul Philippot) » (Jokilehto, J. 1995).

Bibliographie

- Jokilehto, J. 1995: Jokilehto, J. - Authenticity : a general framework for the concept. *In: Nara Conference on Authenticity in relation to the World Heritage Convention*, Nara (Japan),1994. UNESCO, ICCROM, ICOMOS, 1, pp. 17-34.
- Jokilehto, J. 1995: Jokilehto, J. - Points de vue : le débat sur l'authenticité. *ICCROM Chronique*, (21), 1995, pp. 6-8.
- Jokilehto, J., King, J. 26-29 May 2000: Jokilehto, J., King, J. - L'authenticité et l'intégrité. *In: Authenticity and Integrity in an African Context - Authenticité et Intégrité dans un contexte africain*, Great Zimbabwe - Zimbabwe,2000. UNESCO, pp. 30-32.
- Picoche, J. 1992: Picoche, J. - *Dictionnaire étymologique du français*. Paris, Dictionnaires Le Robert, 1992.620 p.,Les usuels.
- Robert, P. 1988: Robert, P. - *Le Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française*. Paris, Dictionnaires Le Robert, 1988.2171 p., 1.